

## ALKULAUSE.

Tämä neljäskymmeneskuudes vuosikerta julkaisua *Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta* on laadittu kaupunginhallituksen kesäkuun 1 p:nä 1933 tekemän päätöksen mukaisesti. Sen mukaan on I—II osastoista jätetty pois asiain valmistelua sekä päätösten perustelua koskevat selostukset, saman kaltaisia asioita on entistä enemmän koottu luetteloiksi ja tekstiä on muutenkin supistettu, siinä määrin kuin säilyttäen sen ymmärrettävyys on voitu. Näiden toimenpiteiden tuloksena on sivumäärän huomattava väheneminen, ollen se kyseisen vuosikerran I osastossa 98, vuoden 1930 julkaisun vastaavan luvun noustua 184:ään. Vuoden 1932 julkaisuun verraten, jota laadittaessa jo osittain otettiin huomioon edellä mainitut periaatteet, vähennys oli I osastossa 43 sivua ja II osastossa 26 sivua. Koko julkaisun osalta on kuitenkin voitettu ainoastaan 58 sivua, osittain koska niiden lautakuntain vuosikertomukset, joiden toiminta on laajentunut, ovat vaatineet enemmän tilaa, osittain koska kunnalliset elimet ovat lisääntyneet. Niinpä tähän julkaisuun nyt ensimmäistä kertaa sisältyvät kaupungin uuden teurastamon sekä Myyntiaitan, vastaperustetun kaupungin eri työpajain valmisteiden myymälän, kertomukset. Lisäksi siihen sisältyy kaupungin kansanpuistojen isännöitsijän laatima selonteko puistojen, urheilukenttään ja siirtolapuutarhain hallinnosta. Ensinmainitun hallinnonhaaran vuosikertomusta ei ole ollut vuoden 1929 jälkeen, siirtolapuutarhoista tehtiin viimeksi selkoa sosialilautakunnan vuoden 1930 kertomuksessa. Yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastosta, jonka hallinto vuonna 1931 siirrettiin sosialilautakunnalta kiinteistölautakunnalle, ei ole tässä kertomuksessa kirjoitettu erityistä jaksoa, vaan on sitä koskevat asiat liitetty kiinteistötoimiston tontti-osaston toimintaa käsittelevään lukuun.

Kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja kiinteistölautakunnan toimintaa käsittelevät osastot sekä hakemisto on laadittu tilastotoimistossa, kaksi ensinmainittua ylim. virkailijan *Aino Souran* ja kolmas amanuenssin hovioikeudenauskullantti *Eero Ruudun* kirjoittamana. Muita, asianomaisten johto- ja lautakuntain sekä viranhaltijain laatimia vuosikertomuksia on tilastotoimistossa muodollisesti paranneltu, jolloin eräitä kertomuksia on lyhennetty jättämällä pois vähäpätöisiä yksityisseikkoja, ja kaikki päivämäärät ja numerotiedot on, mikäli mahdollista, tarkistettu.

Toimitustyöt on johtanut amanuenssi *Valborg Kuhlefelt*.

*Helsingin kaupungin tilastotoimistossa, joulukuun 20 p:nä 1935.*

**Otto Bruun.**